

# AMTSBLATT

der Gemeinde Hörsel



## Hörselbote



16. Jahrgang

Freitag, den 25. Mai 2018

Nr. 5

Nächster Redaktionsschluss: Mittwoch, 20.06.2018

Nächster Erscheinungstermin: Freitag, 29.06.2018

Im Amtsblatt der Gemeinde Hörsel  
erfolgen amtliche und nichtamtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Hörsel

## Kinderfest im Kindergarten Hörselgau

„In diesem Jahr gibt es Helden aus Film und Buch, wie wunderbar.“

Unter diesem Motto lockte die Kita Zwergenland am 1. Mai 2018 zahlreiche Gäste in ihr kleines Reich. Gleich zu Beginn des Festes überzeugten die Zwergenkinder, das Zwergenlandteam und kreative Mamas mit einem abwechslungsreichen Programm.

Von der Raupe Nimmersatt bis hin zu den Minions gab es ein zahlreiches Starangebot an „Helden aus Film und Buch“ unserer Kinder. So freuten sich Jan und Henry auf die Biene Maja; Herr Fuchs und Frau Elster waren vom Antlitz der Elsas ganz entzückt. Ernie und Bert zeigten sich in großer Diskussionslaune, wie Tom & Jerry, welche durch den Garten jagten. Heidi und Peter trafen auf ihrer Wanderung die Minions, Bibi und Tina erfreuten die Gäste mit ihrer Hexerei und aus der Raupe Nimmersatt wurde ein wunderschöner Schmetterling. Zum großen Finale zeigten sich alle Darsteller, ob groß, ob klein zu einem gemeinsamen Tanz. Allen gilt ein herzliches Dankeschön.

Im Anschluss an das Programm herrschte im Zwergenlandgarten ein reges Treiben. Dieses wurde von den Waltershäuser Stadtmusikanten musikalisch begleitet. Ein buntes Angebot an Spielen, Ponyreiten, Kinderschminken, einer Hüpfburg und Kuscheltier stopfen, lies keine Langeweile aufkommen.

Mit großer Freude präsentierte die Kita an diesem Tag ihr hauseigenes Kochbuch. Alle Einnahmen hierfür gehen als Spende an die Kita. Dafür danken wir Denise Döring, Benjamin Jansen und dem EBZ Erfurt für die umfangreiche Unterstützung.

Bedanken möchten wir uns ebenso bei allen Eltern, Großeltern, fleißigen Helfern, ortsansässigen Vereinen, den Gemeindefacharbeitern, unseren Bürgermeistern und der Volkssolidarität für die gute Zusammenarbeit im ganzen Jahr und bei der Gestaltung des Kinderfestes.

Mary-Ann Reum, Katharina Kleinstaub



Ein riesengroßes Dankeschön geht auch an unsere Sponsoren:

Flohmarktteam Hörselgau  
Paulo Pereira Natursteinpflaster  
Opticuss Waltershausen  
Elektroinstallation Lämmerhirt  
B&H Logistik  
Gemeinde Hörsel  
Volkssolidarität  
Frauensportgruppe  
Kirmesverein  
Hörselgauer Faschingsverein  
Feuerwehr Hörselgau  
Candy Wetterhahn  
Denise Döring  
Bäckerei Gollnik  
BA Spieltraum  
Physiotherapie Bettina Thomas  
Podologie Frank  
Ingrids Blumenhof  
Jürgen Will  
EBZ Erfurt  
Waltershäuser Stadtmusikanten  
Reitstall Freiberg



Fotos: Stephan Wilk

## Amtlicher Teil

### Bekanntmachungen

#### Öffentliche Bekanntmachung

Mit Beschluss-Nr. 01/2018 vom 06.03.2018 hat der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel in seiner Sitzung am 06.03.2018 die Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Gemeinde Hörsel beschlossen.

Die Satzung wurde gemäß § 21 Abs. 3 Satz 1 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO), in der jeweils geltenden Fassung, sowie § 2 Abs. 5 Satz 1 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG), in der jeweils geltenden Fassung, der Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises Gotha mit der Bitte um Erteilung der Eingangsbestätigung angezeigt.

Die Rechtsaufsichtsbehörde hat mit Schreiben vom 27.03.2018, Posteingang 27.03.2018, den Eingang der Satzung gemäß § 21 Abs. 3 Satz 2, 2. Halbsatz ThürKO i. V. m. § 2 Abs. 5 Satz 2, 2. Halbsatz ThürKAG bestätigt.

Die Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Gemeinde Hörsel wird gemäß § 21 Abs. 3 Satz 3 ThürKO i.V.m. § 2 Abs. 5 Satz 3 ThürKAG öffentlich bekannt gemacht.

#### Hinweis gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, beim Zustandekommen vorstehender Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn, die Vorschriften über die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung sind verletzt worden oder der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Hörsel, den 27.04.2018

**gez. Oppermann**  
Bürgermeister

#### **Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Gemeinde Hörsel**

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1, 20 Abs. 2 Nr. 1 und 21 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Art. 6 des Gesetzes vom 24. April 2017 (GVBl. S. 91, 95); der §§ 2, 10 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14. Juni 2017 (GVBl. S. 150), des § 90 des Achten Buches Sozialgesetzbuch – Kinder- und Jugendhilfe (SGB VIII) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 11. September 2012 (BGBl. I S. 2022), zuletzt geändert durch Gesetz vom 30. Oktober 2017 (BGBl. I S. 3618), der §§ 21 Abs. 1, 29 und 30 des Thüringer Gesetzes über die Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Tageseinrichtungen und in Kindertagespflege als Ausführungsgesetz zum Achten Buch Sozialgesetzbuch (Thüringer Kindertagesbetreuungsgesetz – ThürKitaG) vom 18. Dezember 2017 (GVBl. S. 276) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel in der Sitzung am 06.03.2018 die Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Gemeinde Hörsel.

#### § 1 Änderung

Die Satzung der Gemeinde Hörsel über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Gemeinde Hörsel vom 19.11.2012, bekanntgemacht im Amtsblatt „Hörselbote“ am 21.12.2012, wird wie folgt geändert:

**Nach § 4 wird folgender § 4 a eingefügt:**

#### § 4 a Elternbeitragsfreiheit

Für die Betreuung eines Kindes mit gewöhnlichem Aufenthalt in Thüringen wird im Zeitraum der letzten zwölf Monate vor dessen regulärem Schuleintritt (jeweils erster Schultag für alle nach § 18 Abs. 1 Thüringer Schulgesetz schulpflichtigen Kinder) kein Elternbeitrag erhoben. Für ein Kind mit gewöhnlichem Aufenthalt in Thüringen, welches nach § 18 Abs. 3 des Thüringer Schulgesetzes von der Schulpflicht zurückgestellt wurde, verlängert sich die Elternbeitragsfreiheit bis zum Tag vor dessen ersten Schultag. Sofern die Betreuung in dem Monat, in dem die Elternbeitragsfreiheit beginnt, keinen vollen Monat mehr umfasst, wird ein Elternbeitrag nur bis zum Tag vor Beginn der jeweiligen Elternbeitragsfreiheit erhoben. Hierzu wird der jeweils zu zahlende Monatsbeitrag durch 30 Tage dividiert und mit der Anzahl der Tage im jeweiligen Monat vom 01. des Monats bis einschließlich des Tages vor Beginn der Elternbeitragsfreiheit multipliziert.

#### § 2 Inkrafttreten

Die Satzung tritt rückwirkend zum 1. Januar 2018 in Kraft.

Hörsel, den 03.04.2018

**gez. Oppermann**  
Bürgermeister

(Siegel)

#### **Bekanntmachung Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Hörsel**

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die in den Beschlüssen aufgeführten Anlagen, sofern sie nachfolgend nicht mit veröffentlicht sind, während der üblichen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung im Hauptamt eingesehen werden können.

**Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 18.04.2018 folgende Beschlüsse gefasst:**

#### **Beschluss-Nr. 16/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel stellt in seiner Sitzung am 18.04.2018 die Jahresrechnung für das Jahr 2014 der Gemeinde Hörsel fest.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

#### **Beschluss-Nr. 17/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel stellt in seiner Sitzung am 18.04.2018 die Jahresrechnung für das Jahr 2015 der Gemeinde Hörsel fest.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

#### **Beschluss-Nr. 18/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel stellt in seiner Sitzung am 18.04.2018 die Jahresrechnung für das Jahr 2016 der Gemeinde Hörsel fest.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

#### **Beschluss-Nr. 19/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 18.04.2018 die Entlastung des Bürgermeisters für das Jahr 2014.

*Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.*

#### **Beschluss-Nr. 20/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 18.04.2018 die Entlastung des Bürgermeisters für das Jahr 2015.

*Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.*

#### **Beschluss-Nr. 21/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 18.04.2018 die Entlastung des Bürgermeisters für das Jahr 2016.

*Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.*



**Beschluss-Nr. 22/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 18.04.2018, die überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltstelle 2.63000.94049 „Brücke über das Badewasser Kirchgarten Hörselgau“ in Höhe von 19.572,56 € für das Haushaltsjahr 2018. Der Gemeinderat stimmt zur Sicherung der Finanzierung der Maßnahme einer Entnahme aus der allgemeinen Rücklage zu.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

**Beschluss-Nr. 23/2018**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 18.04.2018, den Auftrag für die Erneuerung des Waschraumes im Kindergarten Mechterstädt an die Fa. Hoffmann GmbH aus Sonneborn mit einer Auftragssumme von 45.236,11 € zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag auszulösen.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

## Sonstige öffentliche Mitteilungen



### Dank an alle Wahlhelfer

Ich bedanke mich bei den über 70 Wahlhelferinnen und Wahlhelfern, die am 15. April 2018 und am 29.04.2018 in den zehn Urnen- und einem Briefwahllokal in unserer Gemeinde für einen reibungslosen Ablauf der Bürgermeister-, Landrats- und Ortschaftsbürgermeisterwahl (Laucha) in der Gemeinde Hörsel sorgten.

Mit ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit in den Wahlvorständen haben die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde sowie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Hörsel einen wichtigen Beitrag zur ordnungsgemäßen Durchführung der Kommunalwahl geleistet.

Mein besonderer Dank gilt der stellvertretenden Wahlleiterin Frau Wänke, die einen wesentlichen Teil zur Bewältigung dieser wichtigen Aufgabe beigetragen hat.

**gez. Marita Bechstein**  
Wahlleiterin



### Grünfläche mit Gebäude ab sofort im OT Fröttstädt zu verpachten

Die Gemeinde Hörsel stellt im OT Fröttstädt ab sofort eine Pachtfläche von ca. 1.000 m<sup>2</sup> zur Verfügung. Auf der Grünfläche befindet sich das ehemalige Pumpenhaus, welches zum Pachtgegenstand gehört. Es verfügt über eine Fläche von ca. 30 m<sup>2</sup> und enthält eine Kraftstromsteckdose. Der Höchstbietende erhält den Zuschlag.

Die Gebote sind in einem verschlossenen Umschlag mit der Kennzeichnung „Grünfläche Fröttstädt“ bis zum **08.06.2018** an folgende Adresse zu richten:

**Gemeinde Hörsel**  
**OT Hörselgau**  
**Waltershäuser Straße 16a**  
**99880 Hörsel**

Bei Fragen erreichen Sie Frau Rößler unter 03622/921017.

**Pachtfläche:**

**OT Fröttstädt, Hörselgauer Straße, 99880 Hörsel**

Fl. 1, Flst. 30/6, 31 und 32/4 (Teilflächen)

Größe: ca. 1.000 m<sup>2</sup> mit ehem. Pumpenhaus

Pachtpreis: Höchstgebot



### Entsorgungstermine Juni 2018

Ortsteil	Restmüll	Bioabfallentsorgung	Gelber Sack	Blaue Papiertonne
<b>Aspach</b>	11.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	14.06.2018 28.06.2018	28.06.2018
<b>Ebenheim</b>	11.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	04.06.2018 18.06.2018	11.06.2018
<b>Fröttstädt</b>	12.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	04.06.2018 18.06.2018	28.06.2018
<b>Hörselgau</b>	12.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	04.06.2018 18.06.2018	28.06.2018
<b>Laucha</b>	12.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	14.06.2018 28.06.2018	28.06.2018
<b>Mechterstädt</b>	06.06.2018 27.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	14.06.2018 28.06.2018	28.06.2018
<b>Metebach</b>	11.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	14.06.2018 28.06.2018	11.06.2018
<b>Neufrankenroda</b>	11.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	04.06.2018 18.06.2018	11.06.2018
<b>Teutleben</b>	12.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	14.06.2018 28.06.2018	28.06.2018
<b>Trügleben</b>	11.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	14.06.2018 28.06.2018	28.06.2018
<b>Weingarten</b>	11.06.2018	07.06.2018 21.06.2018	04.06.2018 18.06.2018	11.06.2018

## Nichtamtlicher Teil

### Geburtstage

#### Herzlichen Glückwunsch!

##### Hörsel OT Aspach

am 08.06. Frau Rosemarie Grüttner zum 80. Geburtstag  
am 18.06. Herr Helmut Melcher zum 85. Geburtstag

##### Hörsel OT Laucha

am 26.06. Herr Bernd Giller zum 75. Geburtstag

##### Hörsel OT Mechterstädt

am 09.06. Frau Ingeborg Zedler zum 80. Geburtstag  
am 11.06. Frau Ursula Schade zum 70. Geburtstag  
am 27.06. Herr Dr. Gerald Büchner zum 80. Geburtstag  
am 28.06. Herr Hans Wolf zum 80. Geburtstag

##### Hörsel OT Teutleben

am 08.06. Frau Friedegard Beese zum 80. Geburtstag



### Veranstaltungen

#### Veranstaltungen

##### OT Aspach

21.06.2018

14.00 Uhr Seniorensummerfest

##### OT Ebenheim

16.06.2018 Kinder- und Dorffest

##### OT Fröttstädt

03.06.2018 Reitplatzfest

30.06. -

01.07.2018 Dorffest

##### OT Hörselgau

01.06.2018 Tag der offenen Tür in der Grundschule

##### OT Laucha

02.06.2018 20 Jahre Bikerclub

09.06.2018 Anglerfest im Park

16.06.2018 Kindergartenfest

##### OT Mechterstädt

26.05. -

27.05.2018 Einweihung Sportplatz

02.06.2018 Sommerfest im Kindergarten

10.06.2018 Sommerfest Bodelschwingh-Hof Mechterstädt

15.06.2018 Sportfest im Rahmen des Projekts „Olympia ruft: Mach mit!“

16.06.2018 Keglerfest

17.06.2018 Volksangeltag (Luried)

29.06.2018 Zeugnisausgabe der Absolventen der Regelschule Mechterstädt

##### OT Teutleben

09.06.2018 Kindergartenfest



Sportverein „Victoria“ Mechterstädt e.V.



## Sportplatzeinweihung! Am 26. & 27.05.2018



### Samstag

10:00 Uhr offizielle Eröffnung

10:30 Uhr Leichtathletikwettbewerb

14:00 Uhr - 16:00 Uhr Fußball, Leichtathletik, Tennis & Tischtennis für Jedermann!

19.00 Uhr Tanz im Festzelt



### Sonntag

10.00 Uhr Frührschoppen

14.00 Uhr Fußballspiel mit Mechterstädter Traditionself



Für das leibliche Wohl ist gesorgt!!!



### Tag der offenen Tür in der Grundschule Hörselgau

#### Kommen Sie, sehen Sie, staunen Sie!

Nach einer Bauzeit von fast einem Jahr sind wieder in unsere neue „alte Schule“ gezogen!

**Am 01. Juni 2018 öffnen wir für Sie  
in der Zeit von 15.00 – 17.00 Uhr  
unsere Türen.**

Kommen Sie herein, sehen Sie sich alles an und staunen Sie, was sich alles verändert hat und wie schön es geworden ist.



**Musikalische Grundschule**  
Thüringen







Offiziell starten wir 15.00 Uhr mit einem kleinen Programm der Hörselschüler. Nach Ihrem Rundgang durch das Schulgebäude sorgen unsere Eltern und der Förderverein für das leibliche Wohl.

Sie können sich an Kaffee, Waffeln, Bratwurst und Getränken laben.

17.00 Uhr lassen wir zum Abschluss als sichtbares Zeichen unserer Freude und zum Kindertag bunte Ballons in den Himmel steigen.

Wir freuen uns auf Sie!



## Kinder- und Dorffest in Ebenheim

Wann? 16.06.2018, um 14.00 Uhr

Wo? auf dem Spielplatz in Ebenheim



mit viel Spiel und Spaß, Eis, Kaffee und Kuchen, Bratwurst, Kinderschminken, Kutsche, Fußballtor, Male ein Bild aus Licht etc.

## Keglerfest in Mechterstädt

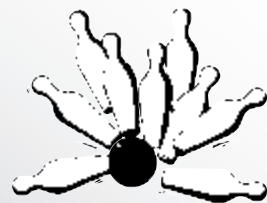
16. Juni 2018 auf dem Sportplatz

Programm:

ab 14 Uhr: Kaffee und selbstgebackenem Kuchen  
Anschl.:  
- Siegerehrung Vereinsmeisterschaft  
- Spiel und Spaß für Groß und Klein  
- Lauchaer Blasmusikanten (ab ca. 16:00 Uhr)  
ab 20 Uhr: Tanz mit der „Stötzer Band“ im beheiztem Zelt

EINTRITT frei!

Für Essen und Getränke ist gesorgt.  
Der KSV Mechterstädt e.V.



## Reise um Gottes schöne Welt

Zu einer Reise um Gottes schöne Welt lädt der evangelische Kindergarten

am 16.06.2018, ab 14.30 Uhr  
in die „Pustelblume“ nach Laucha

ein.

Die Kinder, Erzieher und Eltern sind schon eifrig beim Vorbereiten und wir freuen uns auf viele Gäste.



## Dorffest in Fröttstädt

vom 30.06. bis 01.07.2018

Sonnabend, den 30.06.

19.00 Uhr Spanferkelessen  
20.00 Uhr Tanz mit der „Die Zwei“  
21.30 Uhr Theateraufführung

Sonntag, den 01.07.

10.00 Uhr Fußballturnier und Frührschoppen  
14.00 Uhr Bunter Familiennachmittag  
- Kinderspiele/ Hüpfburg  
- Kaffee und Kuchen + Eis



**Für das leibliche Wohl  
wird wie immer bestens gesorgt!  
Eintritt frei!!!**

## SOMMERFEST

Im  
KINDERGARTEN  
DREIKÄSEHOCH  
in  
MECHTERSTÄDT



Feiert mit uns  
am 2. Juni 2018  
ab 14.00 Uhr!

In diesem Jahr dreht sich bei uns alles um das Thema: HELFER IN DER NOT. Was wir darüber alles wissen, könnt ihr bei unserem Programm erfahren. Darüber hinaus gibt es viel Interessantes zu erleben, denn wir werden unterstützt von der Feuerwehr und der Polizei – also echten Helfern in der Not.

Natürlich gibt es auch leckeren Kuchen, kühle Getränke und verschiedenes vom Rost.



## Halligalli auf der Seeräuberinsel

Auf zum Piratenfest im Kindergarten „Kleine Strolche“ Teutleben!

Wann? 09. Juni 2018, 14.00 Uhr

Es erwarten Euch viele Seeräuber mit spannenden Spielen und Überraschungen. Zum Piratenschmaus für „Groß“ und „Klein“ laden wir recht herzlich ein.



## Kirchliche Nachrichten

### Kirchliche Veranstaltungen

#### OT Aspach

27.05.2018

10.00 Uhr Taufgottesdienst mit Kindsegnung

#### OT Ebenheim

03.06.2018

10.00 Uhr Gottesdienst

#### OT Fröttstädt

24.06.2018

10.30 Uhr Gottesdienst

#### OT Hörselgau

17.06.2018

09.00 Uhr Gottesdienst

#### OT Laucha

03.06.2018

10.45 Uhr Gottesdienst

Die Kinder der Kita „Pustelblume“ Laucha laden am Samstag, den 16. Juni 2018, ab 14.00 Uhr zum Kindergartenfest ein. An allen anderen Sonntagen ist 10.00 Uhr Zentralgottesdienst in Mechterstädt.

#### OT Mechterstädt

03.06.2018

09.30 Uhr Gottesdienst

17.06.2018

10.00 Uhr Andacht

24.06.2018

10.00 Uhr Gottesdienst

#### OT Teutleben

09.06.2018

11.00 Uhr Hochzeit

24.06.2018

09.00 Uhr Gottesdienst

## Aus Vereinen und Verbänden

### Nach erfüllter Arbeit beim Frühjahrsputz in HÖRSELGAU

sagt der Ortschaftsrat allen Beteiligten von Herzen DANKE!

In aller Frühe des 28. April 2018 trafen sich zwanzig Männer und Frauen kurz vor den Feierlichkeiten des 1. Mai zum diesjährigen Frühjahrsputz. Auf verschiedene Projekten verteilt, ging es an diesem Tag freudig ans Werk.

Der Gemeindehof unterstützte die Arbeiten nach Kräften, so auch die Gemeindeverwaltung mit einem Zuschuß für das leibliche Wohl.

Das freiwillige Wirken für das Gemeinwohl und die Verschönerung unseres Dorfes stärkt insbesondere das Zusammengehörigkeitsgefühl der Dorfgemeinschaft.

Viele Beteiligte sind über diesen Einsatz hinaus in ihrer Freizeit auch in Vereinen des Ortes aktiv, so im Modellflugverein, dem Feuerwehrverein, bei den Karnevalisten, dem Kirmesverein, dem Heimatverein, dem Westthüringer Schützenverein und anderen. Auch starteten einige Mitglieder der evangelischen Gemeinde an diesem Tag eine Frühjahrsaktion rund um die Kirche.

Alle Einheimischen mögen es spüren, dass sie und das Dorf uns sehr am Herzen liegen. Schon heute möchten wir jeden bitten,

ab sofort mitzudenken und mitzuhelfen - für Hörselgau zu wirken, wann immer es geht.

Nochmals danken die Organisatoren allen, die gekommen waren.

In deren Auftrag: Rolf Frühauf  
Ortschaftsbürgermeister

### Können wir uns auf die Jugend verlassen? Ja!

Nur mit Lebenserfahrungen kommen auch wir „Alten“ nicht immer an das Ziel. Diese Erfahrung machte ich am Vortag des 1. Mai früh am Fahrkartenautomat. Meine Hilflosigkeit blieb einer jungen Frau nicht verborgen und sie bot mir freundlich ihre Hilfe an. Gemeinsam schafften wir es und sie wünschte mir noch einen guten Tag.

Den hatte ich dann auch in unserem Dorf Aspach. Mit vielen freiwilligen Helfern bereiteten wir das Maifest vor. Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr unter Leitung von Mathias Wolf sind immer eifrig dabei, und es machte ihnen auch Freude im Team mit den Älteren zu arbeiten. Für alle sichtbar wurde diese Gemeinschaft von Alt und Jung, als sie sprichwörtlich an einem Strang zogen und so den Maibaum aufrichteten. Aber was wären wir ohne unsere fleißigen Frauen des Feuerwehrvereins. Nichts! Geradezu mit meisterlichem Können flochten sie die Maikränze und es ging dabei recht lustig zu. Unsere Frauen sind aber nicht nur fleißig und lustig, sie sind auch noch schön. Und warum sollte nicht aus ihren Reihen im nächsten Jahr eine „Maikönigin“ werden. Fester Bestandteil in unserer Maibaumtradition ist ein zweiter Baum vor dem Feuerwehrgerätehaus. Hier legten die Kinder so richtig mit Begeisterung Hand an und zeigten sich dann stolz vor ihrem Baum. Ja, wir können stolz sein auf diesen Nachwuchs und ich sage allen Helfern und Besucher ein recht herzliches Dankeschön für dieses schöne und gut besuchte Maifest.



Ein Wiedersehen für Jung und Alt zum Kinderfest am 02. Juni 2018 an der „Alten Schule“ in Aspach.

Ortschaftsbürgermeister  
Jürgen Seifert



## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinde Hörsel

**Herausgeber:** Gemeinde Hörsel, Waltershäuser Straße 16 a, 99880 Hörsel OT Hörselgau

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2015-15

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Gemeinde Hörsel

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Carola Mietle, erreichbar unter Tel.: 0175 / 5951011, E-Mail: c.mietle@wittich-langewiesen.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen.

Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich; kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde Hörsel. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7 % MWST.) beim Verlag bestellen.